



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006
(ve znění nařízení (EU) 2020/878)

durgol® Cleaning tablets

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku	durgol® Cleaning tablets
Kód výrobku	70050
Jednoznačný identifikátor složení (UFI)	V21K-U0NV-320U-CX3A

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi	Čistící a odmašťovací tablety pro espressovače.
---------------------	---

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace společnosti nebo podniku	Düring AG Langwiesenstrasse 1 CH-8108 Dällikon Telefon +41 44 847 27 49 www.duringag.ch www.durgol.com
---------------------------------------	--

Distributor/Dovozcem (EU):
Düring trade GmbH
Bösendorferstrasse 7
AT-1010 Wien

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko (TIS)
Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2, Czech Republic
Telefon: +420 224 919 293, +420 224 915 402
29.07.2024

Datum revize

Verze

1

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle Nařízení (ES) č. 1272/2008 Vážné poškození očí / podráždění očí, Kategorie 1, H318

Další informace Plné znění vět uvedených v tomto oddílu je uvedeno v oddílu 16.

2.2 Prvky označení



Signální slovo Nebezpečí

Údaje o nebezpečnosti H318: Způsobuje vážné poškození očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení P101: Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.
P103: Pečlivě si přečtěte všechny pokyny a řiďte se jimi.
P280: Používejte ochranné rukavice, ochranné brýle a obličejový štít.
P305+P351+P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P310: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Další rady Žádné(ý).

Identifikátor výrobku Uhličitán sodný, Č. CAS 497-19-8, Č.ES 207-838-8
Natriumcarbonat-Peroxohydrat, Č. CAS 15630-89-4
citric acid, Č. CAS 77-92-9, Č.ES 201-069-1
Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts, Č. CAS 85586-07-8
Alcohols, C16-18, ethoxylated, Č. CAS 68439-49-6

2.3 Další nebezpečnost Není známo.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Složky	Hmotnost %	CLP klasifikace	Identifikátor výrobku
Uhličitan sodný	30% - 50%	Eye Irrit. 2 H319	Č. CAS: 497-19-8 Č.ES: 207-838-8 Č. indexu: 011-005-00-2
Natriumcarbonat-Peroxohydrát	15% - 25%	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318, Ox. Sol. 2 H272	Č. CAS: 15630-89-4
citric acid	15% - 25%	Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H335	Č. CAS: 77-92-9 Č.ES: 201-069-1 Č. indexu: 607-750-00-3
Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts	1% - 5%	Acute Tox. 4 H302, Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Chronic 3 H412	Č. CAS: 85586-07-8
Alcohols, C16-18, ethoxylated	1% - 5%	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Acute 1 H400	Č. CAS: 68439-49-6

Plné znění vět uvedených v tomto oddílu je uvedeno v oddílu 16.

Nebezpečné nečistoty **Není známo.**

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Vdechnutí	Vdechování není nebezpečné. Při náhodném nadýchání se par nebo rozkladných produktů jděte na čerstvý vzduch.
Styk s kůží	Odložte kontaminované oblečení a obuv. Ihned vyplachujte velkým množstvím vody nejméně po dobu 15 minut.
Zasažení očí	Ihned pečlivě vyplachujte i pod víčky velkým množstvím vody po dobu nejméně 5 minut. Konzultujte s lékařem.
Požítí	Vyplachujte ústa a dejte vypít velké množství vody. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Tento výrobek neobsahuje žádné substance, o nichž by bylo známo že ohrožují zdraví v koncentracích, které je třeba brát v úvahu. Očekávané akutní účinky: Povrchový vjem štípání. Porucha vidění.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Není známo.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva	Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.
----------------------	---

Nevhodná hasiva	Plný proud vody.
------------------------	------------------

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi	Výrobek není hořlavý. Při požáru vzniká hustý, černý kouř, který obsahuje nebezpečné rozkladné produkty.
---	--

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče	Běžná opatření při chemických požárech. Při požáru použijte izolační dýchací přístroj.
--	--

Speciální pokyny pro hašení	Opatření při požáru mají odpovídat okolním podmínkám.
------------------------------------	---

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze	Používejte vhodné ochranné prostředky. Zamezte styku s kůží a očima. Nevdechujte páry/prach.
---	--

Pro pracovníky zasahující v případě nouze	Používejte osobní ochranné prostředky. Nevdechujte páry/prach. Okamžitě evakuujte osoby na bezpečné místo.
--	--

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí	Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.
--	---

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění	Nechejte vsáknout do inertního absorbčního materiálu a zlikvidujte jako nebezpečný odpad.
--	---

6.4 Odkaz na jiné oddíly	Viz oddíl 8 a 13.
---------------------------------	-------------------

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení	Zamezte vdechování, požití a styku s kůží a očima. Zamezte vdechování par.
--	--

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí	Skladujte na místě, přístupném pouze oprávněným osobám. Skladujte v původních obalech.
---	--

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití	Žádná informace není k dispozici.
--	-----------------------------------

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní hodnot(a)y expozice O výrobku nejsou k dispozici žádné údaje.

Uhličitán sodný (CAS 497-19-8)

Czech Republic - Occupational Exposure Limits - Ceilings 10 mg/m³ Ceiling

Czech Republic - Occupational Exposure Limits - Irritants Irritant

Czech Republic - Occupational Exposure Limits - TWAs 5 mg/m³ TWA

Czech Republic - Occupational Exposure Limits - TWAs

citric acid (CAS 77-92-9) 4 mg/m³ TWA (dust)

Czech Republic - Occupational Exposure Limits - TWAs

Czech Republic - Occupational Exposure Limits - TWAs

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické kontroly Není požadováno.

Osobní ochranné prostředky

Ochrana dýchacích cest Za normálních podmínek není vyžadován žádný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí.

Ochrana rukou Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

Ochrana očí Normally no eye protection necessary.

Ochrana kůže a těla Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

Tepelné ne bezpečí Oxidační činidla.

Omezování expozice životního prostředí Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Pevný.
Barva	Bezbarvý.
Zápach	Žádné(ý).
Bod tání/ bod tuhnutí:	Not applicable
Bod varu nebo počáteční bod varu / rozmezí:	Not applicable
Hořlavost:	Není stanoveno.
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti:	Není stanoveno.
Bod vzplanutí:	Není stanoveno.
Teplota samovznícení:	None.
Teplota rozkladu:	Není stanoveno.

pH:	ca. 9.6
Kinematická viskozita:	Není stanoveno.
Rozpustnost:	Rozpustná látka (Voda).
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritická hodnota):	Není stanoveno.
Tlak páry:	Není stanoveno.
Hustota a/nebo relativní hustota:	Není stanoveno.
Relativní hustota páry:	Není stanoveno.
Charakteristiky částic:	Zde nehodící se.

9.2 Další informace

9.2.1 Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	Žádná informace není k dispozici.
9.2.2 Další charakteristiky bezpečnosti	Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita	Neexistuje žádné za zmínku stojící nebezpečí.
10.2 Chemická stabilita	Při dodržení stanoveného způsobu použití nedochází k rozkladu.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Neexistuje žádné za zmínku stojící nebezpečí.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Není požadováno.
10.5 Neslučitelné materiály	Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Za normální situace nelze očekávat.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita	Uhličitan sodný (CAS 497-19-8) Dermal LD50 Rabbit > 2000 mg/kg (ECHA) Inhalation LC50 Rat = 2300 mg/m ³ 2 h (ECHA_API) Oral LD50 Rat = 4090 mg/kg (NLM_HSDB) Natriumcarbonat-Peroxohydrat (CAS 15630-89-4) Dermal LD50 Rabbit > 2000 mg/kg (OECD_SIDS) Oral LD50 Rat = 1034 mg/kg (OECD_SIDS) citric acid (CAS 77-92-9) Dermal LD50 Rat > 2000 mg/kg (EU_CLH) Oral LD50 Rat = 3 g/kg (NLM_CIP) Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts (CAS 85586-07-8) Oral LD50 Rat 500 - 2000 mg/kg (ECHA) Alcohols, C16-18, ethoxylated (CAS 68439-49-6) Oral LD50 Rat = 1260 mg/kg (NLM_CIP)
Žíravost/dráždivost pro kůži	Může dráždit kůži.
Vážné poškození očí / podráždění očí	Způsobuje vážné poškození očí.
Látky senzibilizující dýchací cesty/kůži	Žádné(ý).
Karcinogenita	Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Mutagenita v zárodečných buňkách	Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Toxicita pro reprodukci	Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice	Data neudána.
Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice	Data neudána.
Nebezpečnost při vdechnutí	Data neudána.
Zkušební u člověka	Data neudána.

11.2 Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému	Data neudána.
Další informace	Data neudána.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita	Může změnit pH vody.
----------------------	----------------------

Uhličitán sodný (CAS 497-19-8)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - LC50 96 h *Lepomis macrochirus* 300 mg/L [static] (EPA)
Acute Toxicity Data LC50 96 h *Pimephales promelas* 310 - 1220 mg/L [static] (EPA)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute EC50 48 h *Daphnia magna* 265 mg/L (IUCLID)
Toxicity Data

Natriumcarbonat-Peroxohydrat (CAS 15630-89-4)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - LC50 96 h *Pimephales promelas* 70.7 mg/L [static]
Acute Toxicity Data
Ecotoxicity - Water Flea - Acute EC50 48 h *Daphnia pulex* 4.9 mg/L (IUCLID)
Toxicity Data

citric acid (CAS 77-92-9)

EU - Ecolabel (66/2010) - Readily biodegradable according to OECD guidelines.
Detergent Ingredient Database -

Aerobic Degradation

EU - Ecolabel (66/2010) - Biodegradable under anaerobic conditions.
Detergent Ingredient Database -

Anaerobic Degradation

Ecotoxicity - Freshwater Fish - LC50 96 h *Lepomis macrochirus* 1516 mg/L (OECD_SIDS)
Acute Toxicity Data

Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts (CAS 85586-07-8)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - LC50 96 h *Brachydanio rerio* 10 - 100 mg/L [static] (IUCLID)
Acute Toxicity Data LC50 96 h *Pimephales promelas* 2.5 mg/L (IUCLID)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute EC50 48 h *Daphnia magna* 2.8 mg/L (IUCLID)
Toxicity Data

Alcohols, C16-18, ethoxylated (CAS 68439-49-6)

EU - Ecolabel (66/2010) - Readily biodegradable according to OECD guidelines. (listed under Alcohol ethoxylate (C16-18, DID no 037 2-8 ethoxylated units, DID no 038 >9-18 ethoxylated units, DID no 038 20-30 ethoxylated units))
Detergent Ingredient Database - Inherently biodegradable according to OECD guidelines. (listed under Alcohol ethoxylate (C16-18, >30 ethoxylated units))
Aerobic Degradation Biodegradable under anaerobic conditions. (listed under Alcohol ethoxylate (C16-18, DID no 037 2-8 ethoxylated units, DID no 038 >9-18 ethoxylated units, DID no 038 20-30 ethoxylated units, DID no 040 >30 ethoxylated units))
EU - Ecolabel (66/2010) -
Detergent Ingredient Database -
Anaerobic Degradation

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Odpadní vodu je za normálních podmínek nutno před vpuštěním do čistírny odpadních vod neutralizovat.

12.3 Bioakumulační potenciál

Bioakumulace je nepravděpodobná.

12.4 Mobilita v půdě

Data neudána.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádná informace není k dispozici.

12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádná informace není k dispozici.

12.7 Jiné nepříznivé účinky

Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky produktu jako odpad/nepoužité výrobky	Zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Znečištěné obaly	Zlikvidujte jako nespotřebovaný výrobek.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo nebo ID číslo	Zde nehodící se.
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku	Zde nehodící se.
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	Zde nehodící se.
14.4 Obalová skupina	Zde nehodící se.
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Zde nehodící se.
14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Zde nehodící se.
14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO	Zde nehodící se.
Vzorové předpisy OSN	
ADR/RID	Není regulováno.
IMDG	Není regulováno.
IATA	Není regulováno.
Další údaje	Žádné(ý).

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o právních předpisech	Žádné(ý).
Uhličitán sodný (CAS 497-19-8)	
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See entry 75.
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	Present ([207-838-8])

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
Natriumcarbonat-Peroxohydrat (CAS 15630-89-4)	
EU - Biocides (528/2012/EU) - Active Substances	2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals (Commission Implementing Regulation 2017/1276/EU, listed under Peracetic acid generated from tetraacetylenediamine and sodium percarbonate) 3 - Veterinary hygiene (Commission Implementing Regulation 2017/1276/EU, listed under Peracetic acid generated from tetraacetylenediamine and sodium percarbonate) 4 - Food and feed area disinfectant (Commission Implementing Regulation 2017/1276/EU, listed under Peracetic acid generated from tetraacetylenediamine and sodium percarbonate) Present ([239-707-6])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
citric acid (CAS 77-92-9)	
EU - Biocides (2007/565/EC) - Substances and Product-Types Not to Be Included in Annexes I, IA and IB to Directive 98/8/EC	Product type: 2 Product type: 3
EU - Biocides (528/2012/EU) - Active Substances	2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals (Commission Implementing Regulation 2016/1938/EU) 6 - Preservatives for products during storage (Commission Delegated Regulation 2021/407/EU) Use restricted. See entry 75.
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts (CAS 85586-07-8)	
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
Alcohols, C16-18, ethoxylated (CAS 68439-49-6)	
EU - No-Longer Polymers List (67/548/EEC)	NLP No. 500-212-8 (>1<2.5 mol ethoxylated units)
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
15.2 Posouzení chemické bezpečnosti	Není požadováno.

ODDÍL 16: Další informace

Klíč nebo legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům použitým v bezpečnostním listu	Žádné(ý).
Plné znění vět vztahujících se k odstavci 2 a 3	H272: Může zesílit požár; oxidant. H302: Zdraví škodlivý při požití. H315: Dráždí kůži. H318: Způsobuje vážné poškození očí. H319: Způsobuje vážné podráždění očí. H335: Může způsobit podráždění dýchacích cest. H400: Vysoce toxický pro vodní organismy. H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Další údaje

Povšimněte si návodu k použití na štítku.

Odmítnutí

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.